

No. 599-029 クリーニングワイヤー

日本語

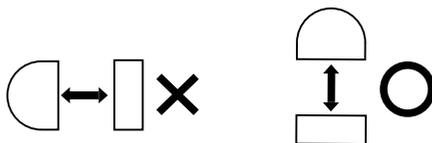
こて先の温度低下を最小限に抑えるために開発された、水を使わないワイヤータイプのこて先クリーナーです。クリーニングワイヤーはフラックスを含んでいますので、はんだかすをきれいに取ります。使用後は、金属廃棄物として廃棄してください。

クリーニングワイヤー使用上のご注意：
* 白い粉が袋についている事がありますが、フラックスですので使用上問題はありません。
* フラックスを使用していますので、台所用品として使用しないでください。
* 幼児や子供の手の届かない所に保管してください。

使用方法

- こて先をクリーニングワイヤーに数回突き刺して、こて先のはんだかすを取り除いてください。
- 従来のクリーニングスポンジのように、表面でぬぐい取ろうとすると、クリーニングワイヤーの弾力でこて先上の溶けたはんだが飛び散る場合がありますのでご注意ください。

HAKKO 599Bケースの開け方



クリーニングワイヤー交換時は、手袋を着用し、はんだかすをこぼさないように、縦方向でケースを外してください。

品番	品名
599-029	Hakko 599/599B/601/633/634用クリーニングワイヤー

No. 599-029 清潔阻絲

日本白光牌

中文

不用水

不會降低焊鐵頭溫度，與一般普通海綿不同。
清理得更清潔，比一般普通海綿效果更好。

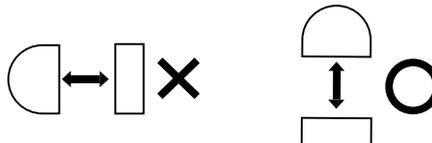
使用焊鐵頭清潔器時，請注意：

- 袋內或有些白色粉末是助焊劑，不影響效能。
- 因為此產品使用助焊劑，切勿用於廚房用品。
- 切勿讓小孩取用。

使用方法

- 將焊鐵頭插入清潔金屬絲，以清除焊鐵頭上的殘余焊劑。
- 切勿將清潔金屬絲當作海綿，用以掃刷焊鐵頭。因為清潔絲的彈簧性動作，可能濺出焊鐵頭上的熔化殘余焊劑，請小心。

HAKKO 599B 打開盒子方法



- 更換清潔金屬絲時，戴上手套，小心不要將焊錫碎灑落，請豎著打開盒子。

編號	名稱
599-029	Hakko 599/599B/601/633/634用清潔金屬絲

No. 599-029 Cleaning wire

English

No water required.
Will not reduce the tip temperature like conventional sponges.
Cleans better than conventional sponges.

CAUTION

Cleaning the wire :

- *There might be a small amount of white powder in the bag. This is a normal by-product of the flux in the wire. It will not effect the use or efficiency of this product.
- *Do not use as a cleaning pad on kitchen ware.
- *Keep out of reach of children.

Operation

- Remove any residual solder from the tip surface first by thrusting the tip into the cleaning wire.
- Do not "wipe" the tip against the cleaning wire. This action may cause dangerous splatter from solder that may be on the tip.

Open the case for HAKKO 599B.



- When changing the cleaning wire remove the top case in a vertical direction to prevent solder debris from falling out.

No.	Name
599-029	cleaning wire for Hakko 599/599B/601/633/634



白光株式会社

<https://www.hakko.com>

〒556-0024 大阪市浪速区塩草2丁目4番5号

TEL : (06) 6561-1574 (代) FAX : (06) 6568-0821



HAKKO CORPORATION

HEAD OFFICE

4-5, Shioikusa 2-chome, Naniwa-ku, Osaka 556-0024 JAPAN

TEL: +81-6-6561-3225 FAX: +81-6-6561-8466

<https://www.hakko.com> E-mail: sales@hakko.com

OVERSEAS AFFILIATES

U.S.A.: AMERICAN HAKKO PRODUCTS, INC.

TEL: (651) 294-0090 FAX: (651) 294-0096

Toll Free (800) 88-HAKKO

<https://www.HakkoUSA.com> E-mail: Support@HakkoUSA.com

HONG KONG: HAKKO DEVELOPMENT CO., LTD.

TEL: 2811-5588 FAX: 2590-0217

<https://www.hakko.com.cn> E-mail: info@hakko.com.hk

SINGAPORE: HAKKO PRODUCTS PTE., LTD.

TEL: 6748-2277 FAX: 6744-0033

<https://www.hakko.com.sg> E-mail: sales@hakko.com.sg

Please access the web address below for other distributors.

<https://www.hakko.com>

© 2002-2019 HAKKO Corporation. All Rights Reserved.

2019.12
MA01144XZ191216